

КЪМАССР-НИ ЖАЗЫҒУДАРЫНЫ СОЮЗУНУ  
БЛА ВЛКСМ-НИ ОБЛАСТЬ КОМИТЕТИНИ ЖУРНАЛЫ

ISSN 0207-6543

# Ньюр



1989



# БИЗНИ КАЛЕНДАРЫБЫЗ

Октябрь  
ай

4

БИРИНЧИ  
СПУТНИК  
УЧХАН КҮН  
(1957)



7  
ССР-НИ

Конституциясыны күню

М.Ю. Лермонтовку  
туугъан күню

15



Ленинчи  
Комсомолну  
туугъан  
күню

29

суу кьуйдум. Андан ичип, гёбелекчик суусабын кьандырды. Алай бла ол бизде жашап башлады. Бир кюн, эки кюн, юч кюн жашады. Кёбюсюнде кызыл гюлню юсюнде тура эди. Бирде терезе жабыугъа, бирде уа — терезе кёзню мияласына да кьона эди. Миялагъа кьонса, ары жабышып кьалгьаннга ушап, ары, тышына кьарап тура эди. Тышында уа — сууукъ, жел. Гёбелекчик терезеден кери учса, миялада аны сау гёбелекге ушагьан омакъ ызы кьала эди.

Гёбелекчик бизде төрт, беш, алты кюн жашады. Жети да жашады, — сау ыйыкъ! Сора тас болуп кьалды. Биз аны кёп, бек кёп изледик, алай бир жерде да тапмадыкъ. Тапмадыкъ да, излеуню кьойдукъ. Алай, жаныбыз ауруп, аны кюн сайын эсгере эдик. Бир ауукъдан а эсгергенни да кьойдукъ. Унута окьуна башладыкъ.

Бирде уа бир жарыкъ кюн, жылы кюн тийди. Юй башла жылындыла. Чорбатладан суу акьгьан быргьыла шырылдагьан таууш этдиле. Кьар да аз болуп, саз болуп кьалды. Кём-кём буз да жу кьарды. Кьайдан чыкъды эсе да, юйюбюзде биринчи чибин — сау чибин! — учуп башлады. Кьайдан келди эсе да, мюйюшде бир агьач кьамажакъчыкъ жёбеледи. Биз аланы кьыстамадыкъ, ёлтюрмедик. Ала бизде жашап башладыла.

— Келигиз, бу жылы кюн агьач кьыйырында биягьы бир кесек айла-

найыкъ, — деди атам.

— Айланайыкъ. Хайда, кийин, — деп, анам мени ашыкъдырды.

Атам, анам бла бирге мен тышына чанасыз биринчи кере чыкъдым.

— Кьарагьыз, кьарагьыз! — деди атам, агьач кьыйырында жыяу жолчукьну бара.

Тал терекни кьобусунда бир кьызаргьанчыкъны кёрдюк. Гёбелекчик! Мени кьызыл гёбелегим! Ол, терекни кьобу тешигинде, кеси жеринден тепмей, кьанатларын кьагьаргъа кюреше эди. Учаргъа суйюп, алай учуп кеталмай тургьан кибик. Кьарыусуз эди гёбелекчик, учалмай эди. Мен аны шошчукъ тутуп, биягьы юйге келтирдим. Гёбелегим жылынды, тирилди да, учуп башлады...

Кьыш кетди да, жаз башы келди. Алай жаз башы да кетер да, жаз келир. Андан-мындан сенгирчгеле, гёбелекле учуп-учуп чыгьарла. Сора жазны жай алышындырыр. Кьызыл, сары, акъ, кём, жашил гёбелекле кюн сайын учуп айланырла. Жай ызындан кюз келсе уа, гёбелекле биягьы кьайры эсе да учарла да кетерле. Мен аны билеме. Мен дагьыда бир зат билеме: кьыш келир, кьыш кетер. Кьыш кетер да, жангы жаз келир. Кьызыл гёбелекни, ариу гёбелегими жангыдан кёрюрме.

Мен аны энтда кёрлюкме.

Ол учуп келмей кьаллыкъ тьойюлдю.

*Орусчадан М. Мокаев кёчюргенди.*



КЪОБАНЛАНЫ Хамзат

### Жумушчу кызычык

Бу кызычык тууган заманда,  
Атаган эдиле Жанчык.  
Къолу жумушха жарашхан  
Амачыкды бу, амачык!

Эрттен бла эртте туруп,  
Кийими кеси киеди.  
Сибиртгипи алып чыгып,  
Арбаз сыйнарга сюеди.

Ариу бешик жырла айта,  
Эгешчигин тебретеди.  
Биэпи жумушчу кызычыкга  
Хар кѳрген сейир этеди.

— Чуу-чуу-чуу! — деп, эрттен сайып  
Таууклагга аш атады.  
Кесин гитчечикге уггай,  
Къарт аммагга ушатады.

Аш этерге апасына  
Сюйюп болушады Жанчык,  
Урчук да бурады бирде.  
Амачыкды бу, амачык!





# Къарашауай кюйсюз ханны кыстаиды

— Артал да эсимден кетип къалгъанды, — дегенди хан. — Къара ажирими бла сен минген атны эрттеп бла талашдырырбыз. Бюгюн кеч болгъанды, къонакъ. Къара ажирими атып хорласа, сёзюм — сёздю, — дегенди хан, бир аз жыйгъандан сора.

Хан айтханнга Къарашауай угъай демегенди. Эрттенлик болгъанлай, Къарашауай Гемуданы ханны къаласыны къатында жашыл ёзеннге бошлагъанды. Бироздан а, тогъуз киши билекликлеринден тутуп, бир уллу къаратор ажирни къарангы баудан чыгъарып келгендиле. Ажир Гемуданы кёргенди да, туякълары бла жер къазып, кесин анга тартдырып башлагъанды. Гемуда уа, аны эслемегенча этип, отлай, жубана тургъанды.

Хийсар хан белги бергенди да, ол тогъуз киши ажирни бошлагъандыла. Ажир кесин Гемудагъа атханды. Жете келип, шиш тургъанды. Эки ал аягъы бла Гемуданы сермегенди. Алай Гемуда, кёзню къагъып ачхынчы бир жанына секиргенди да, кесин урдурмагъанды. Ажирни туякълары алайда къадау ташха тийгендиле. Тийгендиле да, ташха от чакъдыргъандыла. Таш элия ургъан таууш этгенди. Бу халны кёргенде, Къарашауай бир кесек къоркъаракъ окъуна болгъанды. Ажирни аякълары бек ачыгъандыла да, ол экинчи кере Гемуданы терк сермегенди. Ажир алай абызырап тургъанлай, Гемуда шиш тургъанды да, эки ал аягъы бла сермегенди. Аны туякълары жетгенлей, ажирни жапхагъы оюлгъанды.

Сора Гемуданы къаратор къабаргъа чабып, тишлери бла сермеп башлагъанды. Аузу жетген жерни юзюп-юзюп къобаргъанды. Гемуда да кюрешгенди сермерге, къабаргъа, алай къаратордан онглу болалмагъанды. Гемуданы хорлата тургъаны эсленгенди.

Къарашауай да, нёгерлери да къайгъыгъа къалгъандыла. Хан а къууанч тыпырлы болгъанды.

— Хейле, ол ажирни тюгю алай нек жылтырай болур? Эмеген жау сюртген болурла! — дегенди Къарашауайны бир нёгери. Иги эслеп къарагъандыла да, ажирни сыртына къабыргъаларына бир къара жау къалып сюртюлюп тургъанын кёргендиле. Олсагъат Къарашауайны ол суушу ичип таркъайтыучу, ташланы жутуучу нёгери къууулуп кетгенди да, суу бойнундан аузу толу юзmez алып келгенди. Сора ол юзmezни къараторну юсюне чачханды. Гемудагъа жап киргенди. Хар сермегени сайын къараторну сыртындан «чабырлыкъла» къобарып башлагъанды.

Ажир къарыусуздан къарыусуз бола баргъанды. Ахыр къарыуун таууса башлагъанда уа, къачып къутулур умут этгенди. Алай Гемуда, аны жалкъасындан алып, башын ёрге кётюрюрге къоймай, халкъны аллына сюрюшдюрюп келтиргенди. Келтире келип, ханы сермегенди да, тобукъландырып, теппирмей къойгъанды.

— Энди уа бармыды оюнугъуз? — дегенди ханнга Къарашауай.

Къарашауайны къаны бузулуп сёлешгенни хан эслегенди да, къоркъ-



гъанды. Сора башына келир палахладан тыпчыракъ къутулур умут этгенди.

— Угъай, багъалы къонакъларым, энди оюнларыбызны тауусханбыз. Сиз хорладыгъыз. Къызым да сизни болсун. Элтигиз. Оюнугъузну, тоюгъузну да энди кеси элигизде, кеси жеригизде этерсиз,— дегенди.

Нёгерлери бла кенгешип, оноулашып, Къарашауай сёзню ачыкъ салгъанды.

— Сен, хан,— дегенди ол,— кеси ёмюрюнде адамлагъа зорлукъ этгенлей келгенсе. Адам къанын тёююню жукъгъа да санамагъанса. Сенден туугъан а сенден игими боллукъду?! Не манга, не нёгерлериме сени къызынг керек туююлдо, мюлкюнг, малынг да керек туююлдоле. Биз, къысхасын айтсам, былайда сени башынгы тайдырыргъа керек эдик. Алай сени харам къанынга да нек боялабыз! Жаша, агъачда къабанла, тауда бёрюле жашагъанча. «Аманны аман бла къуума, къанны къан бла жуума»,— деген сёз жюриюдю бизде, нартлада.

Сен хан туююлсе, ёренге къанса, харам къан. Бюгюнден арысында къулларынгы, къарауашларынгы барысын да башларына азат этесе. Мюлкюнгю, малынгы, жеринги да алагъа юлешесе. Алай этмесенг а, ол ишни биз бек тап тамамларбыз. Болгъан ырысхыдан, мюлкден къулла, къарауашла бла тенг юлюшчюгюню ал да, кесинг да, къызынг да бу жерледен къуругъуз! Мындан арысында бу тийреде кёрюсенг,

сау къоймабыз. Эпитмеген эдим деме.

— Ай, кюйсюз къонакъла, сизни былай этеригизни алгъадан билсем эди, бир амал этер эдим,— дегенди хан, ачудан бети къаралып.

Къарашауайны айтханын этмей къояргъа Хийсар ханны онгу жокъ эди. Малы, мюлкюн, ырысхысын да къуллагъа, къарауашлагъа юлешгенди. Къыйыры, чеги болмагъан алапат жерле да алагъа къалгъандыла. Хан а, кесине жетген юлюшню да алып, къызы бла бирге узакъ жары кетгенди. Алай бла Хийсар ханны къуллары, къарауашлары башларына эркин болгъандыла. Къурманлыкъ къазанла асхандыла. Ючкюн бла юч кечени, Къарашауайны да, нёгерлерин да сыйлай, алгъышлай, той этип, къууанч этип тургъандыла. Тёртюпчю кюн Къарашауай да, нёгерлери да эллерине атлангандыла. Бара-бара, Къарашауайны бир нёгери былай айтханды:

— Къарт амам жангызлай не эте тура болур? Мен жортуулда бу жолча кёп къалсам, кюню да — кече, кечеси да — кече болуп, аллыма къарап туруучуду. Кюн сайын дуппургъа чыгып, жолгъа къарай болур. Келигиз, анамы хатерин этигиз да, алгъа бизге барайыкъ.

Къарашауай угъай демегенди. Нёгерлери да ыразылыкъларын билдиргендиле. Сора ала, чаба-жорта, бир къауум кюн баргъандыла. Бир элде бир арну юню арбазына киргендиле. Атлыла ар-



базгъа киргенлей, алларына бир къарт къатын чыкъгъанды.

— Къызым, къорунг болайым, жортууулда кѣп къалдынг да. Бу нѣгерлеринг а кимледиле? — дегенди ол.

Аны «къызым» дегенин эшитгенлей, Къарашауай да, нѣгерлери да сейирге къалгъандыла.

— Къонакъларым, жанларым! — дегенди къонакъгъа чакъыргъап. — Бюгече солугъуз. Тамбла уа толу хапар айтырма. Сизден, нарт къарындашларымдан жашырыр затым жокъду.

Къарт ана къонакълашы отоугъа элтгенди. Жаулу-бишли хантла бла сыйлагъанды. Сора къонакъла тѣше-мѣшеледе жатып жукълагъандыла.

Эрттенликде уа, жукъуларын къандырып, кийинип, къонакъла къол-бет жууаргъа башлагъан кензуде отоугъа бир ариу къыз кирип келгенди. Чачы да табанларына жете, кюн да, ай да бирге жарытханча бети бла ол къонакъларына салам бергенди. Къонакъла аны таныгъандыла, жарыкъ саламлашхандыла.

Къонакъларын къыз алай терк ашырып къоймагъанды.

— Жанларым, кѣзлерим, тилеи айтама: мында бир ай солугъуз да, анда сора барырсыз юйлеригизге, — дегенди.

Жашла аны тилеги толтургъандыла. Ойнай-кюле, илишан ата, къол таш ата, тутушхан да эте, сау ай къонакълыкъда тургъандыла. Къонакъбай къыз алагъа эгечлик этгенди. Кюн сайын биргелери-

не тургъанды, оюнларына къатышханды.

Бир ингирде уа чабып баргъап кийикни жетип, тутуп къоюучу нѣгери Къарашауайгъа кѣлондегиин айтханды.

— Айып этмесенг, тенгим, санга бир айтырыгъым бар эди, бир ичги сѣзюм, — дегенди.

— Нек айып этеме? Айт, маржа, айт, — деп, Къарашауай жарыкъ болгъанды.

— Мен бу къызны бек жаратама, — дегенин айтханды жаш, иймене-иймене. — Сен къалай къарайса ансы, алып муратлыма. Къызны да угъайы жокъду. Сѣлешгенбиз, келишгенбиз.

— Да ким угъай дейди! Аны алгъаракъдан айтсанг эди уа! — деп, Къарашауай секирип ѳрге тургъанды. — Санга да, бизни барыбызгъа да бюгюплюкде андан уллу къууанч къайда!

Къууанч хапарны эшитип, бирси жашла да къуш-къанат болгъандыла. Экинчи кюн а, халкъны жыйып, ѳгюз къурманлыкъла союп, уллу той этгендиле. Алгъышха уста къартла киеупю, келини да алгъышлагъандыла. Жапгы юйленген жаш, жангыз къарт къатынны кесин къоюп кетмей, анга киеулюк, жашлыкъ да эте, анда къалгъанды. Къарашауай бла бирси эки нѣгери уа юйлерине къайтхандыла. Туудугъуну узакъ жолоучулукъдан сау-эсен келгенине Дебет аша бек къууанганды.

Къарашауайны биринчи кере жортууулгъа чыгыуу ма алай болгъанды.

*Басмагъа Сулейман ТЕППЕЕВ хизырлагъанды.*

## Сени устазынг

Къолунга къалам алыргъа,  
Жазаргъа, къара таныргъа  
Устазынг суйюп юйретди,  
Дайым анга бол хурметли.

«Жахилликни кери къыста,  
Китапланы окъу уста», —  
Деди да, ол тюзюн айтды.  
Эринме, эрикме, хайт де!

Хайт де, кеп билирге базын!  
Кеп билсенг, суйген устазынг  
Къууаныр сени биргенге,  
Эл да къууаныр билгеннге!

Окъуп, алимлякге жетип,  
Кепле этмегенни этип,  
Халкъ ийнагъы болсанг да сен,  
Дуниягъа айтылсанг да сен,

Алышына къышынг, жазынг,  
Къара танытхан устазынг  
Кезюнге керюне туруп,  
Эсингде, келюнгде туруп!

Мурат КАЛАБЕКОВ



(Таулу къызчыкны хапары)

Келигиз, танышайыкъ. Мени атым Лейляды. Кесим да быйыл Нальчикни школларыны биринде, 4-чю классда окъуйма. Сюс эсегиз, мен сизге бир сейир хапар айтайым.

Билемисиз, биз жай солугъа чыгъардан алгъа, Нальчикге Германия Демократия Республикадан «Аэрос» деген цирк келген эди. Папа бла мен барып, анга къараргъа юч билет алдыкъ: экинни — экибизге, бирини а — мамагъа. Алай артда, мени бла тенг къызчыкъ — бизге хоншуда жашагъан Фатиматчыкъ да циркге барыргъа суйгенни айтханда уа, папам кесини билетин анга берип къойду. Асыры къууашгандан, папагъа, мамагъа, манга да кезиу-кезиу къарай, Фатимат бир кесекчик абызырагъаннга ушай эди.

Мен быйылгъа дери да циркге юч кере къарагъанма. Алай, нек эсе да, цирк манга бу жолча сейир бир да керюмгенди. Алгъын къарагъан заманымда, баям, асыры гитчечик болур эдим.

«Аэрос» циркде кертиси бла да бек сейир затла кердюк. Бюгюн да эсимдеди: бир акъчач киши, имбашларына бир уллу къызны да миндирип, бийикде агъырыкъча тагъылгъан узун бауну юсюнде ары-бери жюрюп турду. Бир кезиуде уа, жыгъылыргъа аздап къалып, ахибызны да алды. Нечик батыр адам эди ол!

Биз, циркге къарай туруп, Фатиматны «батырлыгъын» да кердюк. Белипе бойнуна да бир уллу жилин чулгъанган тиширыу аллыбызгъа чыкъгъанда, ол, олтургъан жеринден секи-

рип тюшюп, шиштик туюбюне букыгъан эди. Аны алай этгени эсибизге тюшсе, бюгюн да кюлюп башлайбыз. Бизни бла бирге Фатимат кеси да кюледи.

Тюрлю-тюрлю жаныуарлагъа, атлагъа да сейир этип къарагъан эдик. Мен барындан да бек атланы жаратханма. Къалай ариула, къалай огъурлуладыла ала! Кеслери да, иелерини хар айтханларыи эте, чабып, тегерек айлана келип, арт аякларына иши туруп къала эдиле. Бирде уа тепсел башлай эдиле. Кюн бетли тюклери жылтырай, юслерине, боюнларына къара ызлыкъла тартыгъанча, бек ариу керюне эдиле къапланла да. Алай ала огъурсуз хырылдай, ауузларыи керип, уллу тишлерни ачсада, мени солууум тыйылып къала эди. Кесиме, мамагъа не да Фатиматха къоркъуун угъай! Къарагъанлагъа хата этмезча, жаныуарла темир чыбыкъдан эшилген бийик чалдишни ичинде эдиле. Мен анда — къапланла арасында ары-бери жортуп айланган адамгъа къоркъа эдим. Къоркъмай а! Ол, къолуна да бир узун къамичи алып, къапланларыи сюрюп, алагъа айтханыи этдирип айланганды. Алай эте келип, къапланладан бирине уа ол кесини аузундан эт тигимчик окъуна къапдыргъанды. Насыпха, къапланла анга бир тюрлю хата этмегендиле.

Мени эсимде дагъыда кеп зат къалгъанды. Бир киши, сёз ючюп, сыртындан жатып, бир узун басхычны эки аягы бла ёрге кетюрюп тургъанды. Эки кыыз а, ол басхычны бек башына ёрлеп, суюгенлерича, ары-бери бурула, бийикде иги кесек мычыгъандыла. Жапгыз чархлы гитче аякъ машинагъа бир пенча адам минип айланганыи да кергенме. Аланы андан жыгъылмагъанларына, аякъ машинапы да сынмай къалгъанына сейир этгенме. Дагъыда бир уллу жашла, ёрге-ёрге секирип, юч-тёрт кере бурулуп, баш тебен айланып, биягъы аягы юслерине тюшюп къала эдиле.

Барындан да хычыуун а клоупла эдиле, сандыракъчыла. Аланы кийимлерин керсенг окъуна, кюлмей тёзаллыкъ туююл эдинг. Бетлери да бир сейирликле боялып. Ала, ол эки сандыракъчы, циркни тегерек «майданындан» тышына чыгып, къараучула олтургъан жерлеге келип, хар кимни кюлдюрюп, чегисиз этип айлангандыла. Бизге жукъ жетмеген эди ансы, ала бир-бир сабийлеге саугъала да бергендиле.

Энди уа келлик болурму Нальчикге «Аэрос»? Фатимат бла мен аны бек ашыгып сакълайбыз. Келсе, папаны да биргебизге элтип, энтда анга бир бармай къаллыкъ туююлбюз.





## *Муратынга жет, Диана!*

Нальчикде жашагъан таулу къыз Кучмезова Диана быйыл 10-чу классны алтын майдалгъа бошагъанды. «Нюрню» корреспонденти, анга тюбен, быллай ушакъ этгенди:

— Диана, «Нюрню» окъуучулары да, мен да школну алтын майдалгъа бошагъанынг бла сени кызыу алгъышлайбыз.

— Сау болугъуз.

— Санга тюберден алгъа, Диана, сени окъутхан устазлары бир къауумлары бла сёлешгенме. Ала сени бек сюйгенлерин, биринчи классдан башлап, хар заманда «бешлеге» окъугъанынгы айтхандыла. Дерсинги иги билмей, осал белги алгъанынг а болгъанмыды?

— Болгъанды. Бир жол, 8-чи классда окъугъанымда, дерсге тынгылы хазырланмай барып, геометриядан «2» алгъаным эсимдеди. Ол кюн жүрегими къалай кыйналгъанын бюгюн да унутмагъанма. Устазларымдан, теиглеримден да уялыр ючюн къалмагъан эдим. Бол-

са да, ачыгъын айтсам, ол кюнню мен жашауумда бек кыйматлы кюнледен бирине санайма. Уллу кёллюк бла эринчеклик окъугъан адамгъа осал «шуёхла» болгъанларын ол кюн толу ангылагъан эдим.

— Сен бек сюйген дерс а къайсы эди?

— Литературадан берилген дерс.

— Малкъар, къабарты жазуучулары китаплары окъуй болурса, Диана? Бизни жазуучуладан кимлени чыгъармаларын бек жаратаса?

— Къайсын Кулиевни бла Алим Кешоковну.

— «Нюр» журналны уа окъуймуса?

— Окъумай а! Сюйюп, къууанып окъуйма. Ана тилибизде ол журналны чыккыгъаны барыбызгъа да игиди. Ол миллетибизни тилиг терен билирге юйретеди. Аны сюсрге юйретеди.

— Энди юйюрюгюзню юсюнден да бир-эки сёз айтсанг эди.

— Айтайым. Атам, анам да дохтурладыла, врачла. Анам Орджоникидзеде медицина институтну, атам а Ростовда медицина институтну бошагъандыла. Атам саусузла юйюнде хирург болуп эрттеден ишлейди. Бюгюн да андады. Анам да иште болур.

— Сен кесинг а къайда окъургъа, къаллай усталыкъ алыргъа сюссе?

— Гитче заманымдан бери да сабий дохтур болургъа сюеме. Болалсам, Ростовда медицина институтха кирирге кюреширикме.

— Школда окъутхан устазларынга уа ыразымыса?

— Ыразыма, бек ыразы. Хар заманда ала мени жүрегимде бек жууукъ адамларымча сакъланырыкъдыла. Ала манга билим бергендиле. Ариу адепли, ариу кылыккылы болургъа юйретгендиле. Тюз акъыллы, тюз ниетли болууну дерслерин да мен аладап алгъанма.

— Бусагъатда школда окъуй тургъан сабийлеге уа не айтырынг барды?

— Айтырым а буду: эринмей, эрикмей, къадалып, иги окъусунла. Бизни, таулулары, уруш да жунчутханды, кёчгюнчюлюк да жунчутханды дейдиле атам бла анам. Алайды да, бюгюнлюк-

де халкыбызны сыйын, кьолайын, миллет культурасын кетюрюр ючюн бизни окъуулу, билимли адамларыбыз кеп болургъа керекдиле. Школгъа жюрюген жашла бла кызла аны унутмасынла!

— Сен сабий дохтур болур муратынгы айтханса. Огъурлу ишге таукеллешип, кыйып, алай сыйлы жолну сайлагъанса. Жашауундан, жолундан къууан. Муратынга жет, Диана!

МАДИНА ШАВАЕВА

# КЕГЮРЧЮНЛЕ

Бир кезиуде битеу кегюрчюнле бизни арбазгъа жыйылып къалгъан сунар эдинг. Эрттен сайын ала, ариу-ариу мурулдай, тегерегибизге жыйылып къала эдиле. Биз, бир тийреде жашагъан сабийле барыбыз да, алагъа етмек бурхула ашатып, тойдуруп турдукъ. Гитчеле, уллула да ол ариу, ол халал къанатлыланы бек сюе эдик. Ала да, бизден кюркъмай, учуп келип, къатыбызгъа къонуп къала эдиле. Ала алай къонсала, биз да къууана.

Бир кюн а къайдан эсе да биз танымагъан бир жашчыкъла келдиле. Къолларында да тыякълары, стрелкалары бла. Баям, ала ол ариу кегюрчюнлени мурулдауларын, кеслерин алай эркин жюрютгенлерин жаратхан болмаз эдиле. Тыякъларын сызып, стрелкалары бла да атып, кегюрчюнлени юркютдюле. Биз гузаба этип чапдыкъ. Алай, биз жетгинчи, эки кегюрчюнню аякъчыкъ-

ларын къыяулу этип, ала къачып кетдиле. Къыяулу кегюрчюнлени юйге элтип, сау ыйыкъ кюрешип, жараларын сау этдик. Сейир эди, аланы мурулдаулары, алгынча болмай, жилай тургъаннга ушай эди.

Ол хыличи жашчыкълагъа биз бек ачыуландыкъ. Къолубузгъа тюшселе, туйген этерик эдик. Алай ачыуубуз бир-эки кюнден селейди. Сора ол жашчыкъла бир эрттенликде биягъы бизни арбазгъа келдиле. Биз туйюшюрге чапмадыкъ. Ариу-ариу селешип, айып этдик. Ала, бизни айып этгенибизге сэгъышлы тынгылап, уялдыла, къызардыла. Бир заманда да кегюрчюнлеге тиймезге сёз бердиле. Алай кеч сокъурана эдиле. Ол ариу къанатлычыкъла бизни арбазгъа къонмагъанлы юч-тёрт кюн бола эди. Андан бери кеп кюн да озганды. Кегюрчюнле энди келмейдиле бизге.





ЧЫКЪЫНЖИК  
(СОРОКА)

ДОРБУНКЪУЛ  
(СКВОРЕЦ)

КЪОЙ ЧЫПЧЫКЪ  
(ДРОЗД)

сур. А. Амбаряныды



Мурадин ЁЛМЕЗОВ

Пил

Пил дегенинг пилди.  
Пил — оюн туйюлдо!

Асландан да кюркьмайды,  
Кьанландан да кюркьмайды.

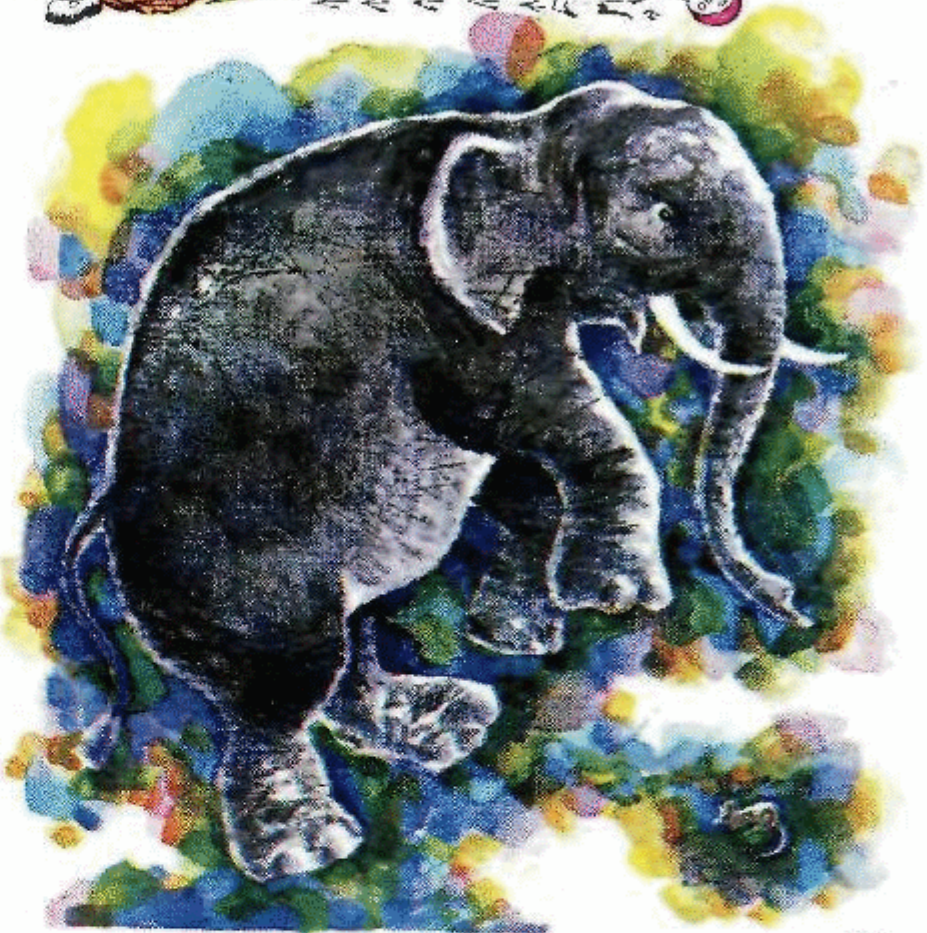
Ол ауур атлайды,  
Ол кырлык отлайды.

Пил, пил — пилди,  
Пил кюркькакь туйюлдо!

Ол жукьдан букьмаймыды?  
Ол жукьдан кюркьмаймыды?

Кюркьады бир затчыкьдан, —  
Кюркьады чычханчыкьдан.

Еретип андан жукьлайды.  
Ма алайды,  
Ма алайды!



ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ  
ДЕТСКИЙ ЖУРНАЛ  
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ  
КБАССР  
И КАБАРДИНО-  
БАЛКАРСКОГО  
ОБКОМА ВЛКСМ

Выходит  
с января 1982 года

На балкарском языке

Главный редактор  
объединенной редакции  
«СВЕТ»  
П. КАЖАРОВ

Редактор журнала  
«НЮР»  
Э. ГУРТУЕВ

Редколлегия:

И. БОТАШЕВ  
И. ГАДИЕВ  
А. МАМАЕВ  
М. ОЛЬМЕЗОВ  
А. СОЗАЕВ  
Ж. ТОКУМАЕВ  
Х. ШАБАЕВ

Художественное  
редактирование  
и макет  
М. ТАТРОКОВА

Рисунок на обложке  
Е. ЧЕЧЕНОВОЙ

Корректор  
Ф. ТЕППЕЕВА

Сдано в набор  
27.08.82.  
Подписано к печати  
18.08.82.  
Формат 60×90<sup>1/8</sup>  
Бумага офсетная № 1  
Гарнитура литературная,  
журнальная рубльная  
Печать офсетная  
Усл. п. л. 2  
Усл. кр.-отт. 8  
Уч. изд. л. 2,7  
Тираж 2500 экз.  
Заказ № 4558  
Цена 15 к.  
Индекс 73908

Адрес редакции:  
360000, Нальчик,  
пр. Ленина, 5, Дом печати

Издательство «Эльбрус»  
Нальчик,  
ул. Адмирала Головкин, 6

Полиграфкомбинат  
им. Революции 1905 года  
Госкомиздата КБАССР  
пр. Ленина, 33

